

Instrukcja używania wózek inwalidzki model Medilife FIT

Wyrób medyczny

Wózek inwalidzki Medilife FIT jest przeznaczony dla szerokiej grupy osób niepełnosprawnych poruszających się po terenie otwartym, szczególnie ze słabą siłą mięśniową kończyn dolnych



Mobi.pl S.C.

Tarnogórska 241, 44-105 Gliwice

INSTRUKCJA ORYGINALNA



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ZAPOZNAJ SIĘ Z
TREŚCIĄ INSTRUKCJI OBSŁUGI!

Uwaga! Przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać w pierwszej kolejności przepisów bezpieczeństwa.

Aby przez długi czas zapewnić prawidłowe działanie przystawki, należy ściśle stosować się do zaleceń dotyczących konserwacji.

Jeśli lektura niniejszej instrukcji pozostawi jeszcze jakiegokolwiek wątpliwości, producent lub Mobi.pl S.C. chętnie je wyjaśni.

Przed przystąpieniem do użytkowania wózka inwalidzkiego należy przeczytać i zastosować się do poniższych zaleceń. Każda osoba korzystająca z zaleceń producenta jest zobowiązana do zapoznania się z jej treścią w celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może stanowić zagrożenie dla zdrowia użytkownika i uszkodzenie urządzenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla użytkowników.

W przypadku sprzedaży bądź przeniesienia wózka inwalidzkiego należy zachować instrukcję, aby każdy korzystający z urządzenia przez cały okres użytkowania miał dostęp do informacji o użytkowaniu urządzenia i bezpieczeństwie. Zachować środki ostrożności zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji, gdyż modernizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które powstały podczas użytkowania wózka niezgodnie z niniejszą instrukcją.

Zawartość instrukcji:

- ❖ Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa;
- ❖ Uwagi na temat pracy z wózkiem;
- ❖ Uwagi dotyczące konserwacji;
- ❖ Pomoc w rozwiązaniu problemów.

Instrukcja odnosi się do urządzenia:

Nazwa: Wózek inwalidzki elektryczny Medilife

Modele: FIT

Użytkownik jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich przepisów bezpieczeństwa w każdym przypadku. Mobi.pl S.C. odpowiada za zgodność przepisów z zasadami prawnymi i bezpieczeństwa Wspólnoty Europejskiej.

W przypadku używania produktu poza terytorium Wspólnoty Europejskiej należy stosować się do przepisów ustawowych i wykonawczych kraju danego użytkownika. Stosować się do regulacji krajowych i przepisów w kraju użytkowania wózka inwalidzkiego elektrycznego.

Wózek inwalidzki zostały oznakowane znakiem CE, oraz została wystawiona dla nich deklaracja zgodności - ze względu na wymagania stawiane w powyższych dyrektywach.

Dane kontaktowe producenta:

JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO.,LTD

YUNYANG INDUSTRIAL PARK, DANYANG CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA

Dane autoryzowanego przedstawiciela w Polsce:

Mobi.pl S.C.

NIP: PL9691616598

44-120 Pyskowice

Traugutta 135

www.mobi.pl

INSTRUKCJA ORYGINALNA



Producent zastrzega prawo do niniejszych materiałów oraz prawa własności intelektualnej i zabrania, choćby częściowego, kopiowania lub/i ujawniania treści dokumentacji bez otrzymania zezwolenia producenta.

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Zabrania się jazdy wózkiem inwalidzkim po nierównym i wilgotnym podłożu, takim jak: nieutwardzona i kamienista droga oraz po drogach z lodem i kałużami. Maksymalne obciążenie dla każdego modelu wynosi 120 kg. Przed rozpoczęciem użytkowania należy skontrolować stan techniczny pojazdu.

Zabrania się przewożenia na wózku inwalidzkim dodatkowych osób, zwierząt oraz towarów. Zabrania się używania wózka inwalidzkiego przez ludzi pod wpływem narkotyków lub alkoholu, a także osób o ograniczonej zdolności reagowania. Nie należy jeździć w miejscach, gdzie występuje duże natężenie ludzi i pojazdów.



INNE MOŻLIWE ZASOTOSWANIA WÓZKA INWALIDZKIEGO UZNAWANE SĄ ZA NIEZGODNE Z JEGO PRZEZNACZENIEM I PRODUCENT NIE ODPOWIADA ZA SZKODY, KTÓRE MOGĄ Z TEGO WYNIKNĄĆ. WÓZEK NIE JEST PRZEZNACZONA DO UŻYTKOWANIA W ATMOSFERZE WYBUCHOWEJ.

Wykorzystywanie wózka inwalidzkiego w innych celach należy uznać za niezgodne z przeznaczeniem. Do użytkowania zgodnie z przeznaczeniem zalicza się również wszystkie czynności związane z prawidłową i bezpieczną obsługą oraz konserwacją urządzenia. W związku z powyższym użytkownik zobowiązany jest do:

- ❖ zapoznania się z treścią instrukcji obsługi i stosowania się do jej zaleceń;
- ❖ zrozumienia zasady działania urządzenia oraz bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji;
- ❖ przestrzeganie ogólnych przepisów bezpieczeństwa w trakcie jazdy;

- ❖ zapobiegania wypadkom.

Wymagania ogólne



Przed każdym użyciem wózka inwalidzkiego należy dokładnie upewnić się, że jej stan techniczny pozwala na bezpieczne korzystanie. Zaleca się kontrolę ciśnienia w oponach oraz dokładne sprawdzenie układu sterowania. W przypadku stwierdzenia tych lub innych nieprawidłowości, korzystanie z urządzenia jest niezgodne, znacznie zwiększa ryzyko wypadku, uszkodzenia ciała oraz mienia.

- ❖ Wózek inwalidzki to pojazd przeznaczony do przewożenia wyłącznie jednej osoby - kierującego. Należy przestrzegać przepisów dotyczących ustawy o pojazdach elektrycznych.
- ❖ Zabrania się jazdy na nierównym i wilgotnym podłożu, takim jak: nieutwardzona droga, kamienista droga, drogi z lodem i kałużami.
- ❖ Zabrania się jazdy po drodze o nachyleniu większym niż 15 stopni
- ❖ Zabrania się korzystania przez osoby poniżej 16 lat (chyba że przepisy przewidują inaczej)
- ❖ Zabrania się używania przez ludzi pod wpływem narkotyków lub alkoholu lub osób o ograniczonej zdolności reagowania.
- ❖ Nie zaleca się jazdy w chłodne, zimowe dni.
- ❖ Zabrania się jazdy w deszczowe dni.
- ❖ Proszę zwolnić na stokach.
- ❖ Prędkość musi być dostosowana do umiejętności, warunków terenowych i do drogi potrzebnej do ewentualnego zatrzymania się.
- ❖ Nie wolno nosić ani przewozić żadnych ciężkich przedmiotów
- ❖ Należy unikać ciągłego hamowania.
- ❖ Zawsze zachowywać bezpieczny odstęp między przeszkodami, osobami postronnymi i innymi pojazdami.
- ❖ W trakcie jazdy należy zwracać uwagę na rzeczy/osoby/pojazdy przed sobą i w swoim najbliższym otoczeniu, utrzymywanie dobrej widoczności pomaga w bezpiecznym kierowaniu urządzeniem.
- ❖ W czasie jazdy nie należy korzystać z telefonu.
- ❖ Podczas jazdy należy zachować koncentrację dla własnego i innych bezpieczeństwa.
- ❖ Nie wolno gwałtownie ruszać ani się zatrzymywać, może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem
- ❖ Maksymalne obciążenie pojazdu wynosi 120 kg.
- ❖ Jazda wózkiem inwalidzkim w tym samym czasie dopuszczalna jest tylko dla jednej osoby. Jazda w dwie osoby lub więcej jest zabroniona.
- ❖ Przed użyciem wózka należy dokładnie upewnić się, że jej stan techniczny pozwala na bezpieczne korzystanie.
- ❖ Zabrania się użytkowania wózka inwalidzkiego niezgodnie z jej przeznaczeniem;

- ❖ Nie przekraczać nominalnej prędkości opisanej w rozdziale dane techniczne.
- ❖ Zabrania się pozostawienie wózka inwalidzkiego na środku chodnika/ciągu pieszego oraz w sposób utrudniający poruszanie się niedowidzącym.
- ❖ Należy używać wózka inwalidzkiego zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego.
- ❖ Należy poruszać się wyłącznie po utwardzonym i suchym terenie, zabrania się jeżdżenia po plaży oraz po wodzie.
- ❖ Nie dopuszczać do użytkowania wózka posiadającego wady techniczne i/lub konstrukcyjne.
- ❖ Zużyte i uszkodzone elementy należy wymienić na zalecane przez producenta lub importera.
- ❖ Nie stosować zmian, przeróbek, modyfikacji
- ❖ Nie zezwalać na użytkowanie wózka osobom nieprzeszkolonym w jej użytkowaniu.
- ❖ Nie naruszać i nie usuwać zamontowanych urządzeń bezpieczeństwa.
- ❖ Zaleca się przechowywać wózka inwalidzkiego w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej, w zacienionym i pozbawionym wilgoci miejscu.
- ❖ Nie należy przechowywać wózka w domu, mieszkaniu, nagrzanym samochodzie, czy na balkonie. Grozi to zapaleniem się baterii pod wpływem bardzo wysokiej temperatury.
- ❖ Nie wjeżdżać w wąskie przejazdy, np. kraty studzienki deszczowej.
- ❖ Podczas jazdy po zmroku stosować oświetlenie zewnętrzne

PRZEWIDYWANE ZAGROŻENIA

Korzystając z wózka inwalidzkiego należy stosować się do zasad bezpieczeństwa i użytkować pojazd zgodnie z przeznaczeniem. Aby uniknąć występujących zagrożeń dla życia i zdrowia konieczne jest poznanie obsługi skutera i jej prawidłowe użytkowanie. W szczególności należy zwrócić uwagę na sytuacje mogące stwarzać zagrożenie dla użytkownika i osób z jego otoczenia :

- ❖ Zagrożenia wynikające z niestosowania się do instrukcji;
- ❖ Zagrożenia wynikające z niestosowania się do zasad ruchu drogowego;
- ❖ Zagrożenia wynikające z nadmiernej i nieostrożnej eksploatacji pojazdu;
- ❖ Zagrożenia wynikające z utraty stateczności w skutek niedostosowania prędkości do warunków terenowych;
- ❖ Zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi baterii;

RYZIKO SZCZĄTKOWE

Producent oryginalnej wózka inwalidzkiego odpowiada za konstrukcję, a także za wzornictwo by wyeliminować niebezpieczeństwo. Mimo to istnieją poniżej wymienione elementy ryzyka podczas jazdy wózkiem.

Pozostało ryzyko resztkowe:

- ❖ Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Przekroczenie wartości podanych przez producenta i niezastosowanie się do instrukcji obsługi.
- ❖ Upadek w trakcie zbyt szybkiej jazdy; złamania kończyn, uszkodzenia głowy, skręcenia
- ❖ Kolidacja z elementem infrastruktury drogowej
- ❖ Pozostawienie wózka w przypadkowym miejscu na chodniku może stanowić zagrożenie dla pieszych i rowerzystów.

Bezwzględnie zabronione czynności:

- ❖ Przekraczanie prędkości;
- ❖ Przekraczanie obciążenia;
- ❖ Jazda z dwoma lub więcej osobami na jednym pojeździe
- ❖ Jazda w nieodpowiednim stanie;
- ❖ Dokonywanie samowolnie jakichkolwiek przeróbek i napraw;

Ryzyko resztkowe jest to ryzyko, które nadal istnieje pomimo wprowadzenia zabezpieczeń.

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- ❖ Uważne czytanie instrukcji obsługi i stosowanie się do niej;
- ❖ Stosowanie elementów ochronnych podczas jazdy
- ❖ Zakaz dokonywania samowolnie jakichkolwiek przeróbek i napraw wózka inwalidzkiego (tylko przeszkolony personel);
- ❖ Używanie wózka przez osoby, które zapoznały się z instrukcją obsługi,
- ❖ Zabezpieczenia wózka przed dostępem do niej dzieci,
- ❖ Nie ściąganie osłon;

może być zminimalizowane zagrożenie resztkowe podczas użytkowania wózka.

Przestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji obsługi ogranicza do minimum zagrożenia dla ludzi i środowiska, które może stwarzać wózek



UWAGA! Zagrożenia wypadkowe wynikające z istniejącego ryzyka szczątkowego, występują w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek.

OPIS OGÓLNY I DANE TECHNICZNE

Wózek inwalidzki Medilife FIT to urządzenie cztero kołowe elektryczne. Nasze wózki przeznaczone są do jazdy poza drogami publicznymi, w terenie o małej gęstości zaludnienia.

zmiana nachylenia oparcia – zakres kątów 85 – 115 stopni

składane oparcie

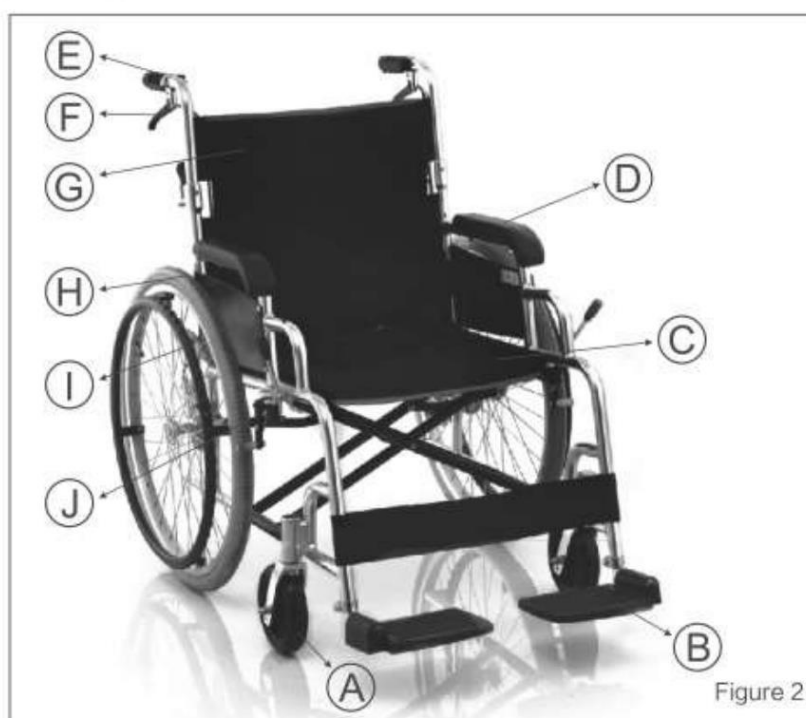
podłokietniki z regulowaną wykością

koła antywywrotne

koła przednie 8"

koła tylne 24"

BUDOWA WÓZKA INWALIDZKIEGO



A	koła przednie	B	podnózek
C	poduszka	D	podłokietnik
E	uchwyt do pchania	F	hamulec ręczny
G	oparcie	H	koło tylne
I	uchwyt do odpychania	J	hamulec

Otwieranie

Delikatnie rozsuń ramę w lewo i prawo, trzymając za uchwyt. Połóż poduszkę

Składanie

Podnieś podnóżki oraz poduszkę.

Teraz można złożyć wózek

Sposób wsiadania i wysiadania

Na początku należy zaciągnąć hamulec ręczny, Następnie chwycić za podłokietniki, a następnie po woli usiąść na wózku

Wysiadanie: Włączyć hamulec ręczny złapać za podłokietniki i wstać.



Figure 5



Figure 6

Regulacja podnóżka

Jeśli trzeba wyregulować podnóżek, poluzuj śruby i nakrętki, po ustawieniu odpowiedniej pozycji, przykręć śruby i nakrętki



Figure 7

RUCHOMY PODNÓŻEK:

Zamontuj ruchomy podnóżek na śrubie i dokręć klamrę



Figure 8

1. Podnoszony podłokietnik
Przytrzymaj podłokietnik i naciśnij sprzączkę podłokietnika. Następnie ponieś go.



Figure 9

2. Podłokietnik z regulacją wysokości
- Odkręć śrubę, następnie ustaw podłokietnik w odpowiedniej pozycji i poluzuj śrubę.



Figure 10 Bolt

3. Zdejmowanie podłokietnika
PO odkręceniu śruby naciśnij sprzączkę podłokietnika i podnieś podłokietnik



Figure 11

Czystość i Przechowywanie



UWAGA! Nie używaj nafty z alkoholem, benzyny lub innego żrącego roztworu chemicznego do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wyglądu lub wewnętrznej struktury. Zabrania się sflukowania działem hydraulicznym.

Jeśli na powierzchni wózka jest plama, użyj szmatki z czystą wodą do szorowania. Jeśli występują uporczywe plamy nałoż pastę do zębów i szoruj szczoteczką do zębów, a następnie wyczyść mokrą szmatką. Jeśli na części plastikowej jest zadrapanie, użyj papieru ściernego lub innego ściernego materiału do polerowania.

Wózek inwalidzki musi być przechowywany w zadaszonym miejscu, nienarażającym jej na warunki atmosferyczne. Pomieszczenie musi być suche o temperaturze od 10°C do 25°C. Najlepiej przechowywać wózek w suchym i chłodnym pomieszczeniu (garaż, wiat). Chronić wózek przed wysokimi temperaturami i nadmiernym promieniowaniem słonecznym.

Nie wolno przechowywać wózka w miejscach narażonych na rozprzestrzenianie się ognia, tj. dom, mieszkanie. Pomieszczenie, w którym przechowywana jest wózek musi posiadać instalację przeciwpożarową.

Należy uniemożliwić dostęp dzieciom do wózka.

CODZIENNA OCHRONA I KONSERWACJA

Należy stosować się do niżej wymienionych zaleceń dotyczące konserwacji:

- ❖ Konserwacja i serwisowanie musi być przestrzegane.
- ❖ Zmiany można wprowadzać tylko w porozumieniu z producentem.
- ❖ Aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu należy sumiennie czyścić i konserwować regularnych odstępach czasu.
- ❖ Prawidłowo przeprowadzana konserwacja pozwala na zapewnienie przedłużenia czasu eksploatacji oraz podtrzymanie niezmiennego poziomu bezpieczeństwa.
- ❖ Wykonywać zabiegi konserwacji stosując środki ochrony osobistej (rękawice ochronne).
- ❖ Nie wyrzucać do środowiska odpadów powstałych na skutek zabiegów konserwacyjnych. Dokonać ich utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- ❖ Niektóre czynności obsługowe oraz naprawa niektórych części wymaga użycie specjalistycznych narzędzi oraz wiedzy jak taką naprawę przeprowadzić. W związku z tym naprawy przeprowadzaj tylko u producenta lub w miejscu wskazanym przez producenta - importera.
- ❖ Niedopuszczalne jest wprowadzanie modyfikacji bez pozwolenia producenta.
- ❖ Stosować tylko oryginalne części zamienne, o takich samych parametrach technicznych lub wyższych.
- ❖ Utrzymywać wózek inwalidzki w czystości.
- ❖ Zabrania się mycia wózka wodą/płynami pod ciśnieniem (np.: myjnia samochodowa, myjka ręczna Karcher, itp.).

Częstotliwość konserwacji.



NALEŻY SPRAWDZAĆ DOKRĘCENIE ŚRUB DWA RAZY W MIESIĄCU LUB PRZED DŁUŻSZĄ TRASĄ!!!

Częstotliwość	Czynność
Przed każdą jazdą	Sprawdzić: <ul style="list-style-type: none">❖ Stan złożenia;❖ Stan i działanie hamulców;❖ Dokręcenie śrub i zamykaczy;❖ Stan ramy;
Po każdej jeździe	❖ Oczyszczyć wózek
Co miesiąc	Sprawdzić: <ul style="list-style-type: none">❖ Stan opon;❖ Stan ramy;
Co roku	Robić przegląd mocowań

10. WARUNKI I OKRESY GWARANCJI

CZĘŚĆ	Problem	Gwarancja	Typ naprawy
OBUDOWA	Deformacja lub pęknięcia podczas normalnego użytkowania	24 msc	Darmowa

SZCZEGÓŁOWE WARUNKI GWARANCJI

Naprawy gwarancyjne wykonywane są w czasie nie dłuższym niż 28 dni, licząc od momentu otrzymania produktu.

Naprawa gwarancyjna polega na wymianie lub naprawie uszkodzonego elementu.

Gwarancja nie obejmuje również czynności eksploatacyjnych należących do właściciela, typu:

- czyszczenie oraz smarowanie układu zawieszenia oraz kierowniczego urządzenia;
- regulacja hamulców po wymianie klocków/tarcz hamulcowych oraz po rozbieraniu/modyfikacji zawieszenia czy wymianie opon;

Na czas naprawy Mobi.pl S.C. nie dostarcza urządzenia zastępczego.

Do obowiązków użytkownika należy również systematyczne , kontrolowanie ciśnienia w oponach oraz użytkowanie tylko w odpowiednich warunkach atmosferycznych.

Usterki spowodowane przez którąkolwiek z poniższych przyczyn nie wchodzą w zakres gwarancji:

- 1) Przechowywanie NIE zgodne z niniejszą instrukcją obsługi
- 2) Szkody spowodowane niewłaściwym użyciem, wypadkiem drogowym lub kolizją
- 3) Szkody spowodowane jazdą po nietypowych drogach lub przypadkowemu zderzeniu
- 4) Nie wystawiać wózka w pełnym słońcu i/lub na działanie czynników atmosferycznych przez dłuższy czas, ponieważ przyspieszy to proces starzenia się produktu i spowoduje nieprawidłowe działanie
- 5) Nieprawidłowe działanie wózka spowodowane narażeniem jej na duże obciążenia, np. skoki akrobatyczne

OKRESY GWARANCJI

- ❖ Okres gwarancji wózek inwalidzkiego elektrycznego wynosi 2 lata
- ❖ Bateria podlega gwarancji przez 1 rok

mobi

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(nr 1104/2023)
Wózek inwalidzki

Model produktu/produkt (numer produktu, typu, partii lub serii):

Wheelchar model: E1 (Medilife Fit)

EAN 5904610788028 /udi 59036998617medilifeFitG7

Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela:

Mobi.pl S.C.

44-120 Pyskowice, ul. Traugutta 135

NIP: PL9691616598

Nazwa i adres producenta

Name: JiangSu YuYue Medical Equipment & Supply CO., LTD.

Address: No.1 Baisheng Road Development Zone, 212300 Danyang, Jiangsu, China

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność autoryzowane przedstawiciela

Niniejszym zapewniamy i deklarujemy na wyłączną odpowiedzialność, że **wyrób medyczny klasy I** wózek inwalidzki model E1 (Medilife FIT) spełnia wymagania i rozporządzenia UE 2017/745 o wyrobach medycznych z dnia 26.05.2021 („rozporządzenie MDR” – zastępuje wcześniejszą dyrektywę MDD)

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

Podpisano w imieniu. Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

Patryk Grabeus – współwłaściciel spółki Mobi.pl S.C.

Adres: 44-120 Pyskowice, ul. Traugutta 135, Polska

Nip: 969 161 65 98

Kontakt: tel. +48 720 705 705 biuro@mobi.pl

Zabrze 11.04.2023r.
(miejsce i data wydania)



mobi

Mobi.pl S.C.

www.mobi.pl

44-120 Pyskowice

ul. Traugutta 135

NIP: 9691616598

REGON: 363321013

tel. 720 705 705



Dane autoryzowanego przedstawiciela w Polsce:

Mobi.pl S.C. 44-105 Gliwice, Tarnogórska 241, NIP: PL9691616598, REGON: 363321013

